



MITTEILUNGSBLATT



Bild: Bianca Rüttimann

Zivilstandsnachricht

Geburt

01.05. **Germann Marlon**, Sohn des Germann Fabian und der Germann Juliana, Löchlimüli 631

02.05. **Lehmann Marvin**, Sohn des Lehmann Christof und der Lehmann Sandra, Gossauerstr. 16

Einwohneramt

Baubewilligungen

Folgende Baubewilligungen wurden erteilt:

- Abbruch bestehender Gebäude und Neubau von drei Mehrfamilienhäusern mit insgesamt 21 Wohnungen und 35 Tiefgaragenplätzen, gemäss Sondernutzungsplan «Unterdorf/Staatsstrasse», Obstgartenstrasse 1, 5, 7, Grundstücke Nr. 136, 138, 139 und 1293, an Wagner Wohnbau AG, Niederbüren

- Installation Wärmepumpenanlagen mit je vier maximal 170 m tiefen und zwei maximal 220 m tiefen Erdwärmesonden, Obstgartenstrasse 1, 5, 7, Grundstücke Nr. 136 und 138, an Wagner Wohnbau AG, Niederbüren
- Neubau zwei Einfamilienhäuser mit Tiefgarage, Grundstrasse 7 und 9, Grundstück Nr. 1124, an BBR Immo GmbH, Niederbüren
- Installation Wärmepumpenanlage mit einer maximal 250 m tiefen Erdwärmesonde, Grundstrasse 7 und 9, Grundstück Nr. 1124, an BBR Immo GmbH, Niederbüren

Bauanzeigen

Gesuchsteller: Kanton St. Gallen, Bau- und Umweltdepartement, St. Gallen

Eigentümer: Bernhardsgrütter Michael, Niederbüren

Bauobjekt: Instandstellung Schwelle und Böschung, Sornbach

Grundstück: Nr. 1238, Sornbachbrücke, Staatsstrasse

Einsprachen gegen dieses Bauvorhaben können innert der Auflagefrist vom 12. Mai bis 25. Mai 2023 beim Gemeinderat Niederbüren erhoben werden.

Bauverwaltung



Verwaltung über Auffahrt

Die Gemeindeverwaltung Niederbüren bleibt in der kommenden Auffahrtswoche wie folgt **geschlossen**:

- Mittwoch, 17. Mai, ab 16.00 Uhr
- Donnerstag, 18. Mai (Auffahrt)
- Freitag, 19. Mai (ganzer Tag)

Das Mitteilungsblatt wird nächste Woche anstatt am Donnerstag (Auffahrt) erst am Freitag, 19. Mai 2023, durch die Post verteilt. Redaktionsschluss bleibt wie gewohnt am Montagmittag.

Gemeindeverwaltung



Medienmitteilung

Die 5. Mitgliederversammlung der Spitex Region Uzwil fand am 26. April 2023 Uhr in Zuzwil statt.

Über 150 Mitglieder der Spitex Region Uzwil haben sich am Mittwoch, 26. April 2023 in der Turnhalle Zuzwil getroffen. Der Präsident Alexander Bommeli begrüsst die Anwesenden zur Versammlung.

Im Geschäftsteil blickt der Präsident auf ein herausforderndes Jahr zurück. Im Februar 2022 sind die neuen Räumlichkeiten im Neubau des Seniorenzentrums Sonnmatt bezogen worden.

Mit dem Fachkräftemangel ist auch die Spitex Uzwil konfrontiert. Umso mehr freut sich der Vorstand über das Ergebnis der Klientenbefragung. 85 Prozent haben die Freundlichkeit der Mitarbeitenden mit «sehr gut» bewertet.

Nach 36 Jahren Vorstandstätigkeit wird Kurt Marti, ehemaliger Leiter des Seniorenzentrums, verabschiedet. Sein grosses Engagement für die Spitex Region Uzwil wird in einer kurzen Rede gewürdigt.

Dem Vorstand der Spitex Region Uzwil gehören an: Alexander Bommeli (Präsident), Ingrid Markart, Caroline Bartholet, Christine Wirth, Stefan Frei und Roland Hardegger
Die Versammlung wird mit Kaffee und Dessert abgerundet.

Das Protokoll dieser Versammlung ist ab Ende Mai 2023 auf unserer Webseite www.spitex-uzwil.ch aufgeschaltet.

Spitex Region Uzwil

Wetter Niederbüren: Rückblick April

	2022	2023
Temperatur Mittelwert	8,4 °C	8,3 °C
Temperatur Maximum	23,2 °C	22,9 °C
Temperatur Minimum	- 2,6 °C	- 3,4 °C
Sommertage	0	0
Frosttage	7	5
Niederschlagtotal	90 mm	133 mm
Schneehöhe	6 cm	0 cm
Schneetage	1	0
Luftfeuchtigkeit mittel	77 %	81 %
Luftdruck Mittelwert	1013 hPa	1015 hPa
Luftdruck Maximum	1026 hPa	1024 hPa
Luftdruck Minimum	994 hPa	1004 hPa

Fazit: Wechselhafter April mit viel Regen und Temperaturen im langjährigen Mittel

Quelle: www.wetter-niederbueren.ch



Eichwiesen Richtung Oberbüren Ende April



Einladung zur Ehejubiläumsfeier

Wenn Sie im Jahr 2022 oder 2023 ein Ehejubiläum feiern konnten, bzw. feiern, 5, 10, 15, 20, ... Jahre oder länger verheiratet sind, dann feiern Sie mit uns

am Samstag, 17. Juni 2023, 10.30 Uhr in der Kirche Niederwil

Sie sind herzlich eingeladen, das Jubiläum Ihres Hochzeitstages gemeinsam mit uns und Ihren Angehörigen in einem festlichen Gottesdienst zu feiern. Es sind alle jubilierenden Ehepaare der Seelsorgeeinheit OB/NB/NW eingeladen.

Gerne stossen wir mit Ihnen beim anschliessenden Apéro auf Ihr Jubiläum an!

Bitte melden Sie sich und Ihre Angehörigen bis 7. Juni im Pfarreisekretariat Niederbüren unter Tel. 071 422 13 19 oder auf unserer Homepage: www.seelsorgeeinheit-onn.ch an.

Pastoralteam der Seelsorgeeinheit

Besichtigung A. Vogel in Roggwil

Donnerstag, 15. Juni 2023

Gemeinsam tauchen wir ein in die Vielfalt der Pflanzenwelt und die Philosophie des Naturheilkunde-Pioniers Alfred Vogel. Auf einem Rundgang in Roggwil erhalten Sie Einblick in die Welt der Heilpflanzen und deren Kultivierung. Alle Informationen erhalten Sie bei uns auf der Stelle.

Anmeldeschluss: 30. Mai 2023

Pro Senectute Gossau und St. Gallen Land
071 388 20 50, gossau@sg.prosenectute.ch

Bauernhof-Chrabbel-Znüni



Wann: **Dienstag, 23. Mai 2023, 9.00 – 11.00 Uhr**
Wo: auf dem **Bauernhof der Familie Schläpfer**,
Thurau 797 in Niederbüren
Wer: Eltern mit Kindern von 0 – Kindergartenalter
Anmeldung: bis Sonntag, 21. Mai 2023 bei Andrea Harder,
079 937 55 93 oder www.fuerfamiliae.ch

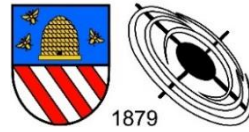
Der Anlass wird nur bei trockenem Wetter durchgeführt. Auskunft über die Durchführung ab 22. Mai 2023 abends unter www.fuerfamiliae.ch.

Für einen Znüni, Kaffee und Getränke wird gesorgt (Kafikässeli). Wir freuen uns auf einen gemütlichen Morgen mit vielen Kindern auf dem Bauernhof.

Bundesübungen 2023

Feldschiessen Thurau Wil und Obligatorisches im Tobel

SV Niederbüren



Termin für das „Obligatorische“ verpasst? Kein Problem, am **Freitag, 9. Juni** gibt es die nächste Gelegenheit im Tobel, am **Freitag, 25. August** dann die letzte im 2023. Die Schiesszeiten sind jeweils von **17.30 bis 19.00 Uhr**.

Das Obligatorische Programm muss von den Angehörigen der Armee bis Ende August absolviert werden.

Anfang Juni wird das **Eidg. Feldschiessen** abgehalten. Dieses ist freiwillig und steht für alle Interessierten offen, die gerne am grössten Schützenfest der Welt dabei sein möchten. Für Teilnehmende aus Niederbüren findet die Durchführung wieder auf dem Schiessstand in der **Thurau in Wil** statt.

Vorschiessen:	Freitag, 26. Mai	17.30 – 20.00 Uhr
Hauptschiessen:	Freitag, 2. Juni	17.30 – 20.00 Uhr
	Samstag, 3. Juni	14.00 – 17.00 Uhr
	Sonntag, 4. Juni	9.00 – 12.00 Uhr

Weitere Infos stehen auch immer auf unserer Webseite: www.sv-niederbueren.ch.

Schützenverein Niederbüren

JEDEN MITTWOCH IM JUNI

FISCHBUFFET



Fischlein deck dich – in spezieller Atmosphäre in unserem hauseigenen Weinkeller mit auserlesenen Weinen.

Jeden Mittwochabend im Juni ab 17.30 Uhr

Preis inklusiv geräuchertem Fisch-Aperitif, exklusiv Getränke: pro Person 56.-

Wir freuen uns auf Ihre Reservation: LANDGASTHOF
Tel. 071 422 20 91
info@alte-herberge.ch



Jungtierschau Niederbüren

Sonntag, 14. Mai 2023

Die Jungtierschau findet von 9.00 – 17.00 Uhr auf dem Schulhausareal statt (bei jeder Witterung).

Freuen Sie sich auf folgende Attraktionen:

- Ausstellung mit verschiedenen Kleintieren
- Familienfreundliche Festwirtschaft
- Glacestand, Spielplatz
- Jagdgesellschaft Niederbüren – Vorführungen «Rehkitzrettung aus der Luft»
- Turnverein Niederbüren – Dä/Di schnällscht Niederbüerer/in um 14.00 Uhr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

www.kleintiere-niederbueren.ch



Kleintiere Niederbüren

Bibliothek OZ Thurzelg



Auffahrt und Pfingsten 2023:

Bitte nicht vergessen, dass die Bibliothek am Samstag, 20. Mai (nach Auffahrt) und Samstag, 27. Mai (vor Pfingsten) geschlossen ist.

Lesen muss nicht teuer sein!

Kommen Sie vorbei. Mit einem günstigen Jahresabonnement steht ein kunterbuntes Angebot für die ganze Familie bereit und wartet darauf, ausgeliehen zu werden. Auch digitale Medien!

Informieren Sie sich direkt in der Bibliothek oder im Internet unter www.thurzelg.ch/bibliothek.

Öffnungszeiten:

Montag 15.00 – 18.00 Uhr
 Donnerstag 17.00 – 19.30 Uhr
 Samstag 10.00 – 11.00 Uhr

Während den Schulferien geschlossen.

Bibliothek OZ Thurzelg



Erlös Suppentag

Der Reinerlös des Suppentages 2023 beträgt Fr. 2'698.--. Das Brot wurde von der Bäckerei Schäfli gespendet – herzlichen Dank für diese Grosszügigkeit.

Wir danken allen, die in irgendeiner Form zu diesem Erfolg beigetragen haben.

Kirchenchor Niederbüren



Bittgang nach Niederhelfenschwil

Am nächsten **Mittwoch, 17. Mai 2023**, findet der traditionelle Bittgang nach Niederhelfenschwil statt. Zu diesem Anlass sind alle Schülerinnen, Eltern und andere Erwachsene herzlich eingeladen.

7.00 Uhr Besammlung in der Kirche
 8.15 Uhr Hl. Messe in Niederhelfenschwil

Der Bittgang wird auch bei Regenwetter durchgeführt. Darum bitte der Witterung angepasste Kleidung anziehen. Bei sehr starkem Regen, Sturm oder Gewitter findet ein Alternativprogramm in der Kirche statt. Wie in den Vorjahren offeriert die Kirchgemeinde Niederbüren den Kindern einen Znüni inkl. Getränk und den Erwachsenen einen Kaffee mit Gipfeli im Restaurant Kreuz in Niederhelfenschwil.

Wir freuen uns auf viele Teilnehmerinnen und Teilnehmer.

Pastoralteam

Terminkalender

12.5.	Freitag	Musikgesellschaft: Veteranenjass Landgasthof z. a. Herberge, 13.30 Uhr
14.5.	Sonntag	Kleintiere Niederbüren: Jungtierschau
15.5.	Montag	Samariterverein. Maibummel
16.5.	Dienstag	Feuerwehr: 1. Maschinistenübung, 19.30 Uhr
17.5.	Mittwoch	Grünabfuhr (ab 7.00 Uhr)
18.5.	Donnerstag	Musikgesellschaft: Kantonale Veteranentagung, in Amden